

劇院、樂團與文化預算

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

音樂和戲劇對公共資金的依賴遠遠超過博物館。巴塞爾劇院（Theater Basel）在同一座劇院中集歌劇、話劇和芭蕾舞於一體，就預算和員工規模而言，是該地區最大的文化機構。其位於劇院廣場（Theaterplatz）的現有建築建於1975年。多年來，該劇院屢獲國際獎項，其中包括在一項德國評論家調查中被評為年度歌劇院。¹巴塞爾交響樂團（Sinfonieorchester Basel）以及眾多獨立樂團、藝術節和劇場進一步豐富了文化供給。主要音樂廳巴塞爾市立音樂廳（Stadtcasino Basel）經 Herzog & de Meuron 翻修和擴建後，於2020年重新開放，工程資金主要來自私人捐贈。²

巴塞爾城市州為文化提供資金的規模，既反映了其財力，也反映了它作為更大區域中心的角色。根據聯邦統計局關於公共文化支出的統計，該州人均文化支出位居瑞士前列。³州文化法以及州文化政策的指導原則——《Kulturleitbild》（文化指導綱要）——規定了這項支出的優先事項。最大份額撥給州立博物館和巴塞爾劇院，較小的金額則用於支持獨立文化、音樂、電影、文學和青年文化。⁴

直接民主塑造著這項預算。2020年，巴塞爾城市州選民通過了一項被稱為“Trinkgeld-Initiative”（小費倡議）的人民倡議，要求該州將其文化預算的一個最低比例用於青年文化。⁵這次投票表明，

劇院、樂團與文化預算

1967 年批准畢加索撥款的公民至今仍將文化視為公共事務，而他們的優先關注已從老牌機構擴展到更年輕、更非正式的文化生活形式。關於大型劇院與獨立文化圈之間如何平衡的爭論，在每個預算週期都會反覆出現。

1 註釋

1. 關於巴塞爾劇院、其位於劇院廣場的建築（1975 年啟用，建築師為 Felix Schwarz、Rolf Gutmann 和 Frank Gloor）及其所獲榮譽包括在 Opernwelt 雜誌評論家調查中（多個年度）獲評“Opernhaus des Jahres”，參見巴塞爾劇院的出版物。建築師及年份有待核實。
2. 關於 Herzog & de Meuron 對巴塞爾市立音樂廳的翻修和擴建（2020 年 8 月重新開放），以及 Stadtcasino-Gesellschaft 以私人捐贈和公共撥款為其提供資金的情況，參見 Casino-Gesellschaft Basel 的出版物。有待核實。
3. 關於按州和市鎮計算的人均公共文化支出（巴塞爾城市州通常位居或接近榜首），參見聯邦統計局（BFS）關於公共部門文化資助的統計。數字有待核實。
4. 關於巴塞爾城市州的 Kulturförderungsgesetz（文化促進法）和 Kulturleitbild Basel-Stadt，以及州文化預算在各機構與獨立文化之間的分配，參見 Abteilung Kultur, Präsidialdepartement Basel-Stadt 的出版物。現狀有待核實。
5. 關於巴塞爾城市州選民於 2020 年通過的促進青年文化的 Trinkgeld-Initiative 及其實施情況，參見巴塞爾城市州的官方結果和出版物。日期和內容有待核實。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/basel-theatre-orchestras-and-the-cultural-budget

Copyright © 2026 Dr Alexander Ressos, TEP - 瑞士律師、香港事務律師、英格蘭及威爾士事務律師。如需了解更多有關瑞士法律、稅務及信託服務的資訊，請瀏覽 www.ressos.ch